

USB-LADATTAVA POLKUPYÖRÄN VALO | USB-LADDNINGSBART CYKELLAMP | USB-LAETAVAD JALGRATTA TULI | USB BIKE LIGHT

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. | Läs bruksanvisningen noggrant innan användning och spara den för framtida bruk. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi enne kasutamist ja hoidke see hilisemaks kasutamiseks. | Read the instruction manual carefully before use and keep it for future reference.

Varoitus	Varning	Warning	Hoiatus
• Älä suuntaa valoa silmiin – voimakas valo voi vahingoittaa näköä.	• Peka inte ljuset direkt mot ögonen – starkt ljus kan skada synen.	• Do not direct the light into your eyes – strong light can damage your vision.	• Ärge suunake valgust otse silmadesse – tugev valgus võib kahjustada nägemist.
• Tuotteessa on kova ääneninen äänitorvi. Älä käytä lähellä korvia tai suljetuissa tiloissa. Voi aiheuttaa kuulovaurion.	• Produkten har ett högljutt signalhorn. Använd det inte nära öronen eller i slutna utrymmen. Kan orsaka hörselskador.	• The product has a loud horn. Do not use it near your ears or in enclosed spaces. It may cause hearing damage.	• Toodel on valju helisignaal. Ärge kasutage seda kõrvade läheosalal ega suljetud ruumides. Võib põhjustada kuulmiskahjustust.
• Laite ei ole lelu – pidä poissa lasten ulottuvilta.	• Enheten är inte en leksak – håll den utom räckhåll för barn.	• The device is not a toy – keep it out of reach of children.	• Seade ei ole mänguasi – hoidke seade laste käeulatusest eemal.
• Tuote sisältää Li-Polymer akun, väärinkäyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähtämisen tai vakavan vamman.	• Produkten innehåller ett Li-Polymer-batteri, felaktig användning kan orsaka brand, explosion eller allvarliga skador.	• The product contains a Li-Polymer battery; misuse may cause fire, explosion, or serious injury.	• Toode sisaldab Li-Polymer akut, vale kasutamine võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või tõsiseid vigastusi.
• Älä lataa ilman valvontaa. Käytä vain mukana tullutta USB-kaapelia. Sammuta laite latauksen ajaksi ja irrota laturista, kun lataus on valmis.	• Ladda inte utan tillsyn. Använd endast den medföljande USB-kabeln. Stäng av enheten under laddning och koppla bort från laddaren när laddningen är klar.	• Do not charge without supervision. Use only the included USB cable. Turn off the device during charging and disconnect it from the charger when charging is complete.	• Ärge laadige ilma järelevalveta. Kasutage ainult kaasasolevat USB-kaablit. Lülitage seade laadimise ajaks välja ja eemalda laadijast, kui laadimine on lõppenud.
• Älä lataa vahingoittunutta tai märkää läitetta/akkua.	• Ladda inte en skadad eller våt enhet/batteri.	• Do not charge a damaged or wet device/battery.	• Ärge laadige kahjustatud või märga seadet/akut.
• Älä käytä, jos laite/akku kuumenee epänormaalisti tai turpoaa.	• Använd inte om enheten/batteriet blir onormalt varm eller sväller.	• Do not use if the device/battery overheats abnormally or swells.	• Ärge kasutage, kui seade/aku kuumeneb ebanormaalselt või paisub.
• Vältä akun täydellistä tyhjentymistä. Säilytä pitkään käytämätön akku noin 50 % varaustasolla.	• Undvik att helt tömma batteriet. Förvara ett batteri som inte används under en längre period på cirka 50 % laddning.	• Avoid completely discharging the battery. Store an unused battery at approximately 50% charge if not used for long periods.	• Vältige aku täieliku tühjenemist. Pikkade kasutuspauside korral hoidke akut umbes 50% laadimistasemel.
• Vie elinkaarena päässä oleva laite SER-kierrätyspisteesseen.	• Lämna en uttjänt enhet till en elektronikåtervinningsstation.	• Take the end-of-life device to an electronic recycling point.	• Viige eluea lõppu jõudnud seade elektroonikajäätmete kogumispunkti.
• Älä puhkaise, taivuta tai vahingoita läitetta/akkua.	• Punktera, böj eller skada inte enheten/batteriet.	• Do not puncture, bend, or damage the device/battery.	• Ärge torgake, painutage ega kahjustage seadet/akut.
• Säilytä kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa.	• Förvara på en torr och välventilerad plats.	• Store in a dry and well-ventilated place.	• Hoidke kuivas ja hästi ventileeritud kohas.
• Älä altista suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Vältä altistamista vedelle.	• Utsätt inte enheten för direkt solljus eller höga temperaturer. Undvik att utsätta enheten för vatten.	• Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures. Avoid exposure to water.	• Ärge laske seadet otsese päikesevalguse ega kõrgete temperatuuride käte. Vältige seadme kokkupuuudet veega.
• Akun ylikuumeneminen tai savuaminen: Siirrä pois syttyvistä materiaaleista ja poistu tilasta.	• Batteriets överhetning eller röökutveckling: Flytta bort från brandfarliga material och lämna rummet.	• Battery overheating or smoking: Move the device away from flammable materials and leave the area.	• Aku ülekuumenemine või suits: Eemalda seade tuleohtlikest materjalidest ja lahkuge ruumist.
• Tulipalo: Älä käytä vettä. Sammuta hiekalla, sammatuspeitteellä tai litiumakkusammattimella. Siirrä akku turvalliseen paikkaan, jos mahdollista. Seuraa mahdollista uudelleensytymistä.	• Brand: Använd inte vatten. Släck med sand, brandsfilt eller en brandsläckare för lithiumbatterier. Flytta batteriet till en säker plats om möjligt. Övervaka eventuell återantändning.	• Fire: Do not use water. Extinguish with sand, a fire blanket, or a lithium battery extinguisher. Move the battery to a safe location if possible. Monitor for possible reignition.	• Tulekahju: Ärge kasutage vett. Kustutage liivaga, tuletekiga või liitiumakudele möeldud tulekustutiga. Võimalusel viige aku ohutusse kohta. Jälgitage võimalikku taas süttimist.
• Turvonnut tai vuotava akku: Älä puhkaise tai käytä. Toimita se turvallisesti kierrätykseen.	• Svullet eller läckande batteri: Punktera inte eller använd det. Leverera det säkert till återvinnning.	• Swollen or leaking battery: Do not puncture or use. Safely recycle it.	• Paisunud või lekkiv aku: Ärge torkige ega kasutage seda. Toimetage see ohutult ringlussevõttesesse.

USB-LADATTAVA POLKUPYÖRÄN VALO | USB-LADDNINGSBART CYKELLAMP | USB-LAETAVAD JALGRATTA TULI | USB BIKE LIGHT

Hämärätunnistin sekä varauksen merkkivalot
Skymningssensor och laddningsstatusindikatorer
Twilight sensor and charge status indicators
Hämarussensor ja laadimisoleku indikaatorid



Käytännöllinen pikaiinnitys.
Praktiskt snabbfäste.
Praktiline kiirkinnitus.
Quick-release mount.



Keltaiset sivuvalot (4 tilaa, tuplapainalluksella)
Gula sidoljus (4 lägen, dubbelttryck).
Yellow side lights (4 modes, double press).
Kollased külgvalged (4 režiimi, topelt vajutus).

MODE	OUTPUT	RUNTIME
LOW	500 lm	6 h
HIGH	250 lm	4 h
FLASH		5 h

Latausohje:

- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Liitä mukana tullut USB-latausjohto latausporttiin ja liitä johto 5VDC USB laturiin. Riippuen lataustilan testeistä, merkkivalot alkavat vilkkuamaan latauksen alkamisen merkiksi.
- Lataus on valmis, kun latausvalot eivät vilkku. Irrota USB-johto ja peitä USB-liitintä suojailla niin, että liitintä on suojuettuna käytönaikaisilta vesiroiskoilta.

Vinkkejä:

Lataus- ja valaisuajat ovat keskimääräisiä ja ne vaihtelevat ympäristön ololuonteiden mukaan.

Kytimen käyttö:

Kytimen ensimmäinen lyhyt painallus kytteeksi valon hämärätunnistustilaan. Tässä tilassa valo sytytty, kun on hämärää. Jokainen virtapainikkeen lisäpainallus selaa käyttötiloja, kunnes se summutetaan.

Aktivoi keltaiset sivuvalot painamalla on/off painiketta kaksi kertaa nopeasti. Painamalla kytintä uudestaan tuplaklikkauskisilla saat vaihdettua keltaisen valon neljään eri valoefektiin.

Sammuta valo painamalla on/off painiketta pitkään pohjassa.

Ohjauspainikkeen käyttö:

Kytke ohjauspainike pyörävalon USB-porttiin. Valopainikkeella kytkeyt valon päälle sekä vaihdat tilojen välillä. Äänimerkkipainikkeella aktivoit kovaäänisen (90 db) elektronisen äänitorven. Älä käytä lähellä korvia äläkä liian lähellä muita ihmisiä.

Alhaisen akkuvirran taso:

Akun lataus alkaa olla vähäinen, kun viimeinen merkkivalo palaa. Silloin jäljellä on enää alle 33% varauksesta.

Valonlähte / Ljuskälla / Light source / Valgusallikas:

Valovirta / Ljusflöde / Luminous flux / Valgusvoog:

Lataus / Laddning / Charging / Laadimine:

Akku / Batteri / Battery / Aku:

Rungon materiaali / Material för ramen / Frame material / Korpuse materjal:

Mittat ja paino / Mått och vikt / Dimensions and weight / Mõõdud ja kaal:

Laddning:

- Ladda batteriet fullt innan första användningen.
- Anslut den medföljande USB-laddningskabeln till laddningsporten och anslut kabeln till en 5V DC USB-laddare. Berorande på laddningsstatus börjar indikatorlamporna blinka för att signalera att laddningen har startat.
- Laddningen är klar när laddningslamporna inte blinkar. Ta bort USB-kabeln och stäng USB-porten med skyddet för att förhindra vattenskador när den används.

Tips:

Laddnings- och belysningstiderna är genomsnittliga och varierar beroende på omgivningens förhållanden.

Brytarens driftlägen:

Den första korta tryckningen på brytaren sätter ljuset i skymningsdetekteringsläge. I detta läge tänds ljuset när det är mörkt. Varje ytterligare tryck på strömbrytaren bläddrar igenom varje läge tills lampan släcks.

Aktivera de gula sidoljusen genom att trycka snabbt två gånger på on/off-knappen. Genom att trycka på knappen igen med dubbelt klick kan du växla mellan de fyra olika ljuseffekterna för det gula ljuset. Stäng av ljuset genom att hålla in on/off-knappen länge.

Användning av kontrollknappen:

Anslut kontrollknappen till cykelljusets USB-port. Med ljusknappen slår du på ljuset och växlar mellan lägen. Med signalhornsknappen aktiverar du det kraftiga (90 db) elektroniska signalhornet. Använd den inte nära öronen eller för nära andra mänskor.

Låg batterinivå:

Batterinivån börjar bli låg när den sista indikatorlampa lyser. Då återstår mindre än 33 % av laddningen.

How to Charge:

- Charge the battery fully before the first use.
- Connect the included USB charging cable to the charging port and plug the cable into a 5V DC USB charger. Depending on the charging status, the indicator lights will start flashing to indicate that charging has begun.
- The charging is complete when the charging lights are not flashing. Remove the USB cable and close the USB port with the cover to prevent water damage when in use.

Tips:

The charging and lighting times are average and vary depending on the environmental conditions.

Switch Operation:

The first short press of the switch sets the light to dusk detection mode. In this mode, the light turns on when it is dark. Each additional press of the power button will scroll through each mode until it shuts off.

Activate the yellow side lights by pressing the on/off button twice quickly. Pressing the button again with double clicks will switch between the four different light effects of the yellow light.

Turn off the light by pressing and holding the on/off button.

Using the control button:

Connect the control button to the bike light's USB port. Use the light button to turn on the light and switch between modes. The horn button activates the loud (90 db) electronic horn. Do not use it near your ears or too close to other people.

Low Battery Level:

The battery level is getting low when the last indicator light is on. At that point, less than 33% of the charge remains.

1 x XPG LED, 18 x keltainen/Gul/Yellow/Kollane LED

250-500lm

USB-C 5 VDC 1A

1200 mAh Li-Polymer

ABS-muovi / ABS-plast / ABS plastic / ABS-plastik

90x33x22 mm, 80 g

Laadimine

- Laadige aku enne esmakordset kasutamist täielikult täis.
- Ühendage kaasasolev USB-laadimiskabel laadimispessa ja ühendage kaabel 5V DC USB-laadijaga. Sõltuvalt laadimisolekust hakkavad indikaatorlampid vilkuma, andes märku laadimise algusest.
- Laadimine on valmis, kui laadimistuludes ei vilgu. Eemalda USB-juhe pesast ning sulge USB-pesa kattega, et vältida veekahjustusi kasutamise ajal.

Näpunäited

Laadimis- ja valgustusajad on keskmised ning varieeruvad sõltuvalt keskkonnatingimustest.

Toitenupp

Lülitili esimene lühike vajutus seab valguse hämaruse tuvastamise režiimi. Selles režiimis lülitub valgus sisse, kui on hämar. Iga järgmine vajutus toitenupule lülitab sisse järgmise režiimi kuni väljalülitumiseni.

Kollaste külgvalguste aktiveerimiseks vajuta on/off nuppu kiresti kaks korda. Nupu uesti topeltnööpuga saad vahetada kollase valguse nelja erineva valgusefekti vahel.

Lülitage tuli välja, hoides on/off nuppu kaua all.

Juhjnupu kasutamine:

Ühendage juhnuppi rattatule USB-pessa. Tulega nupuga saate sisse lülitada valguse ja vahetada režiimide vahel. Heliinupuga aktiveerite valju (90 db) elektroonilise helisignaali. Ärge kasutage seda kõrvade lächedal ega liiga lächedal teistele inimestele.

Tühjenev aku

Aku laetuse tase hakkab vähenema, kui viimane indikaatorlambi pöleb. Siis on järelle jäänud vähem kui 33% laetust.